



**CASSA EDILE  
BERGAMO**



Sistema Certificato  
UNI EN ISO 9001:2008  
SC-06-587/EA 35

**Bergamo**, 17 gennaio 2012

**Prot. n. 120/2012/GC/gf**

**Oggetto:** COLONIE ESTIVE 2012

A TUTTE LE  
IMPRESE ISCRITTE  
LORO SEDI

Allegati alla presente Vi trasmettiamo alcuni MODULI DOMANDA PER L'AMMISSIONE ALLE COLONIE MARINE E MONTANE dei figli di operai dipendenti da Imprese Edili iscritte.

Vi preghiamo di consegnarli con tempestività ai Vostri dipendenti che ne faranno richiesta, raccomandandone la pronta compilazione.

Le domande dovranno pervenire ai nostri uffici entro il 31 MARZO 2012.

Facciamo presente che saranno accettate anche le domande per bambini ed adolescenti rientranti tra 01/01/1997 ed il 31/12/2007.

Vi ricordiamo inoltre che è possibile scaricare la modulistica direttamente dal nostro sito [www.cassaedilebg.it](http://www.cassaedilebg.it)

Ringraziamo per la cortese collaborazione e porgiamo distinti saluti.

Cassa Edile – Bergamo

Allegati: Moduli di domanda  
Manifesto da affiggere in cantiere



CASSA EDILE  
BERGAMO



Sistema Certificato  
UNI EN ISO 9001:2008  
SC-06-587/EA 35

## DOMANDA DI AMMISSIONE COLONIE

MARINE E MONTANE per bambini ed adolescenti nati tra il 01/01/1997 ed il 31/12/2007  
(ANNO 2012) = VEDERE NORME A TERGO

Io sottoscritto \_\_\_\_\_ nato il \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

abitante a \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

Telefono (con prefisso) \_\_\_\_\_ attualmente occupato presso l'Impresa \_\_\_\_\_

DOMANDO che mia figlia/mio figlio \_\_\_\_\_ nat \_\_\_\_ il \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

CODICE FISCALE \_\_\_\_\_ per i bambini dai 5 agli 11 anni inserire taglie **S- M- L- XL**

che frequenta la \_\_\_\_ classe, sia inviata \_\_\_\_\_ alla colonia estiva:

**MONTANA**  MAGGIO DI CREMENO

**TURNO**  1

**MARINA:**  PINARELLA DI CERVIA

**TURNO**  1  2  3

Dichiaro di essere perfettamente a conoscenza e di accettare le norme generali che regolano le prestazioni della Cassa Edile, nonché le norme riportate sul retro della presente domanda.

**ALLEGO il mio stato di famiglia e resto in attesa di comunicazioni.**

Data \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Firma del lavoratore \_\_\_\_\_

Contrassegnare con una "X" la scelta della colonia, località e turno.

L'assegnazione definitiva dei turni e delle località sarà fatta dalla Cassa Edile in base alle disponibilità dei posti e tenendo anche in considerazione l'ordine di presentazione della domanda.

### DICHIARAZIONE DELL'IMPRESA

L'operaio suddetto, codice numero \_\_\_\_\_ è attualmente ancora in forza. La sottoscritta Impresa dichiara altresì di accantonare la percentuale del 14,20% alla Cassa Edile di Bergamo per i periodi in corso nell'anno 2012.

Data \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Timbro e firma dell'Impresa \_\_\_\_\_

### DICHIARAZIONE DEL MEDICO Il Medico

sottoscritto dichiara che per il bambino / adolescente indicato sopra,

è ADATTA la cura climatica estiva:

ai MONTI  al MARE  per i seguenti motivi

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Timbro e firma del Medico \_\_\_\_\_

NOTE della CASSA EDILE \_\_\_\_\_

**“REGOLAMENTO PRESTAZIONI” - ART. 9  
CURE CLIMATICHE ESTIVE PER BAMBINI ED ADOLESCENTI  
IN COLONIA MARINA E MONTANA**

Il Comitato di Gestione della Cassa Edile potrà decidere di anno in anno, compatibilmente con le disponibilità di esercizio, l'invio alle colonie marine e montane dei figli dei lavoratori, che si trovino in condizioni di particolare bisogno.

La retta per il soggiorno della durata di un turno viene pagata dalla Cassa Edile alla Direzione delle Colonie alle quali si affidano i bambini e gli adolescenti.

Sono ammessi di norma solo due figli nati tra il 01/01/1997 ed il 31/12/2007.

Nell'intento di estendere il beneficio della cura ad un maggior numero di bambini ed adolescenti, si richiede all'operaio una partecipazione alla spesa qualora l'operaio desideri inviare più di due figli, salvo disponibilità dei posti. La quota a suo carico sarà determinata dal Comitato di Gestione di anno in anno, e gli verrà di norma trattenuta dal rateo riguardante l'indennità per ferie, gratifica natalizia e riposi annui, erogato a Ferragosto o a Natale.

Le condizioni dettagliate e le norme di ammissione saranno bandite entro il mese di febbraio di ogni anno.

Per ottenere tale assistenza il lavoratore deve poter far valere presso la Cassa Edile, nei mesi precedenti la data entro la quale deve essere presentata la domanda di ammissione, 6 mesi civili interi di iscrizione e 3 mesi civili interi con un numero di ore mensili non inferiore all'orario di lavoro normale stabilito dal Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro dell'Industria Edili, computate secondo i criteri indicati al 3<sup>a</sup> comma dell'art. 3 del presente Regolamento.

Il lavoratore dovrà presentare domanda per mezzo degli appositi modelli, entro la data indicata dal bando di ammissione, allegando:

- il certificato medico del bambino;
- il certificato di stato di famiglia del lavoratore;
- la dichiarazione dell'impresa attestante che il lavoratore è in forza.

---

La Cassa Edile si riserva:

- A) di sottoporre i bambini/adolescenti a visita di uno specialista per stabilire una eventuale insindacabile graduatoria qualora le domande superassero i posti disponibili;
- B) di accogliere o respingere le domande di quegli operai che non abbiano raggiunto i requisiti previsti dal vigente Regolamento delle Assistenze, secondo le disponibilità di bilancio.

Pari prestazione viene riconosciuta anche agli handicappati e minorati inviati direttamente dalla famiglia (presentare la domanda con la certificazione medica e, successivamente, la nota della spesa redatta dall'Istituto o Ente prescelto dal lavoratore con l'indicazione del periodo di soggiorno).

Questa Cassa Edile comunicherà tempestivamente alle famiglie interessate tutte le notizie riguardanti l'accettazione o meno della domanda, i turni, il corredo, la partenza, ecc., nessun concorso di spesa è riconosciuto per chi non accetta l'invio dei figli nelle colonie tramite la Cassa Edile.

Ogni bambino/adolescente dovrà essere sottoposto a visita dall'Ufficiale Sanitario per la compilazione della scheda che sarà spedita a suo tempo.

Con la sottoscrizione della presente domanda il lavoratore esonera la Cassa Edile di Mutualità ed Assistenza di Bergamo da ogni responsabilità in caso di malattia o infortunio durante il viaggio e il periodo di soggiorno al mare o ai monti.

**IMPORTANTE: Le domande dovranno pervenire improrogabilmente a questa Cassa Edile non oltre il 31 Marzo 2012. Quelle che perverranno dopo tale data non saranno prese in considerazione. Completare la domanda in ogni sua parte e allegare lo stato di famiglia.**

**IL COMITATO DI GESTIONE**

Bergamo, 17 GENNAIO 2012

---

<b>LUOGHI e TURNI</b>	<b>PRIMO</b>	<b>SECONDO</b>	<b>TERZO</b>
(RA) PINARELLA DI CERVIA *	dal 27/06/12 al 17/07/12	dal 18/07/12 al 07/08/12	dal 08/08/12 al 28/08/12
(CO) MAGGIO DI CREMENO*	dal 27/06/12 al 17/07/12	Non disponibile **	Non disponibile **

\*(Colonie della Cassa Edile di Milano)

\*\* (Turni non disponibili)

Con la presente io sottoscritto \_\_\_\_\_  
dichiaro di aver espressamente letto ed accettato la seguente  
condizione:

la Cassa Edile di Bergamo si riserva di addebitare l'importo della  
penale di 350,00 euro previsto dalla colonia, nel caso di disdetta  
comunicata con meno di 15 giorni di preavviso.

Data

\_\_\_\_\_

Firma

\_\_\_\_\_

N.B.: da sottoscrivere ed allegare a "domanda di ammissione alle colonie".



# COLONIE MARINE E MONTANE

## “REGOLAMENTO PRESTAZIONI” = ART. 9 CURE CLIMATICHE ESTIVE PER BAMBINI ED ADOLESCENTI IN COLONIA MARINA E MONTANA

Il Comitato di Gestione della Cassa Edile potrà decidere di anno in anno, compatibilmente con le disponibilità di esercizio, l'invio alle colonie marine e montane dei figli dei lavoratori, che si trovino in condizioni di particolare bisogno. La retta per il soggiorno della durata di un turno viene pagata dalla Cassa Edile alla Direzione delle Colonie alle quali si affidano i bambini e gli adolescenti.

Sono ammessi di norma solo due figli nati tra il 01/01/1997 ed il 31/12/2007.

Nell'intento di estendere il beneficio della cura ad un maggior numero di bambini ed adolescenti, si richiede all'operaio una partecipazione alla spesa qualora l'operaio desideri inviare più di due figli, salvo disponibilità dei posti. La quota a suo carico sarà determinata dal Comitato di Gestione di anno in anno, e gli verrà di norma trattenuta dal rateo riguardante l'indennità per ferie, gratifica natalizia e riposi annui, erogato a ferragosto o a Natale.

Le condizioni dettagliate e le norme di ammissione saranno bandite entro il mese di febbraio di ogni anno.

Per ottenere tale assistenza il lavoratore deve poter far valere presso la Cassa Edile, nei mesi precedenti la data entro la quale deve essere presentata la domanda di ammissione, 6 mesi civili interi di iscrizione e 3 mesi civili interi con un numero di ore mensili non inferiore all'orario di lavoro normale stabilito dal Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro dell'Industria Edili, computate secondo i criteri indicati al 3<sup>a</sup> comma dell'art. 3 del presente Regolamento.

Il lavoratore dovrà presentare domanda per mezzo degli appositi modelli, entro la data indicata dal bando di ammissione, allegando:

- il certificato medico del bambino;
- il certificato di stato di famiglia del lavoratore;
- la dichiarazione dell'impresa attestante che il lavoratore è in forza.

---

La Cassa Edile si riserva:

- A) di sottoporre i bambini/adolescenti a visita da uno specialista per stabilire una eventuale insindacabile graduatoria qualora le domande superassero i posti disponibili;
- B) di accogliere o respingere le domande di quegli operai che non abbiano raggiunto i requisiti previsti dal vigente Regolamento delle Assistenze, secondo le disponibilità di bilancio.

Pari prestazione viene riconosciuta anche agli handicappati e minorati inviati direttamente dalla famiglia (presentare la domanda con la certificazione medica e, successivamente la nota della spesa redatta dall'Istituto o Ente prescelto dal lavoratore con l'indicazione del periodo di soggiorno).

Questa Cassa Edile comunicherà tempestivamente alle famiglie interessate tutte le notizie riguardanti l'accettazione o meno della domanda, i turni, il corredo, la partenza, ecc., nessun concorso di spesa è riconosciuto per chi non accetta l'invio dei figli nelle colonie tramite la Cassa Edile.

Ogni bambino/adolescente dovrà essere sottoposto a visita dall'Ufficiale Sanitario per la compilazione della scheda che sarà spedita a suo tempo.

Con la sottoscrizione della presente domanda il lavoratore esonera la Cassa Edile di Mutualità ed Assistenza di Bergamo da ogni responsabilità in caso di malattia o infortunio durante il viaggio e il periodo di soggiorno al mare o ai monti.

### **IMPORTANTE:**

**Le domande dovranno pervenire improrogabilmente a questa Cassa Edile non oltre il 31 Marzo 2012.**

**Quelle che perverranno dopo tale data non saranno prese in considerazione.**

**Completare la domanda in ogni sua parte e allegare lo stato di famiglia.**